



演藝科 -
技術支援組

東九文化中心
香港九龍
牛頭角道60號

電話
852-3166 2800

傳真
852-3547 2698

聯絡

方浩宏先生
高級經理(東九文化中心) 1
直線電話
852-3166 2801
電郵
jhwfong@lcsd.gov.hk

曹愷敏女士
經理(東九文化中心) 2
直線電話
852-3166 2805
電郵
jhmcho@lcsd.gov.hk

徐麗安先生
駐場技術監督(東九文化中心)
直線電話
852-3166 2825
電郵
ayotsui@lcsd.gov.hk

舞台裝置

劇場不會預先安排舞台裝置。因此，租用人需在租期內自行裝拆設備，並須預留足夠時間掛上舞台布幕及裝設舞台燈光及音響。

因應其他設施及技術要求需要，請向駐場技術監督查詢。

東九文化中心 - 劇場

詳細 技術設施資料

V. 2025.09.19

第1頁, 共9頁



劇場的三向舞台將表演者與觀眾的距離拉近，建構更親密和互動的表演環境。

前往方法

香港鐵路 (MTR):
觀塘線，九龍灣地鐵站，B出口

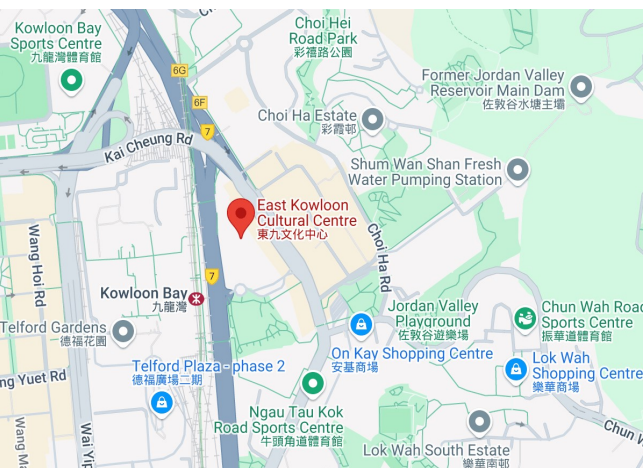
巴士:
九龍灣站 (東九文化中心) 巴士站
淘大花園巴士站

公路 (由港島西):
海底隧道 → 東九龍走廊 → 啟德隧道
→ 太子道東 → 觀塘道 → 福淘街

公路 (由港島東):
東區海底隧道 → 觀塘繞道 → 啟福道
→ 啟祥道 → 牛頭角道 → 福淘街

公路 (由新界):
獅子山隧道 / 大老山隧道 → 龍祥道
→ 觀塘道 → 福淘街

鄰近公共停車場:
德福廣場、淘大商場、牛頭角下邨停車場



出入量

卸貨區貨車入口: 4.7米 (高)
最多可同時容納2輛20呎貨櫃車
入口地台高度: 1.20米

卸貨區後舞台卷閘口:
3.65 x 3.70米 (闊 x 高)

後舞台入口:
3.42 x 3.02米 (闊 x 高)

後台入口

於牛頭角道，面向淘大商場

泊車

需要申請及獲得批准



觀眾席



座位總數共有: **536**
無障礙空間: **4**

迴響時間 **0.9-1.1秒**
(500Hz - 1kHz平均值)

鏡框

鏡框尺寸至上舞台區域 **10.80 x 7.00米 (闊 x 高)**
可用舞台闊度 (由舞台虎度門調校) **7.20 - 8.20米**
可用舞台高度 (由舞台橫幕調校) **4.90 - 5.90米**

舞台闊度

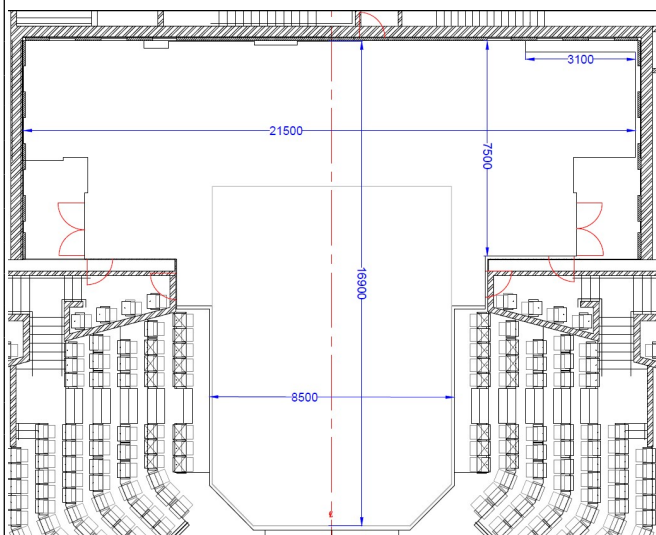
台中至台右邊緣 **4.22米**
台中至台左邊緣 **4.22米**

舞台深度

活板門前舞台邊緣至上舞台邊緣 **12.00米**

舞台高度

三向舞台-舞台地板至技術走廊樓層 **7.95米**
鏡框後方-舞台地板至上舞台棚頂高度 **15.00米**
觀眾席至舞台高度 **0.42米**



舞台地面

主舞台

平面啞黑色硬木板 **750公斤/平方米** 安全載重量
主舞台設有活板門 **46個**
活板門數量 **48個**

後舞台

闊度 **21.50米**
走廊之間的闊度 **17.00米**

深度

鏡框尺寸至舞台後牆 **7.50米**
鏡框尺寸至通道走廊樓層 **4.25米**

高度

舞台地板至通道走廊樓層 **9.60米**

存放佈景位置

後台空間

通道

後舞台、更衣室走廊和台底



懸掛 - 舞台

活動式吊機橫樑	15	
吊機	15	(每條樑各1部吊機)
安全負重量	500公斤	安全載重量
橫樑之間最短安全距離	0.60米	
燈光吊杆 (技術走廊樓層)	50公斤/米	安全載重量

懸掛 - 上舞台

懸掛系統

請先提交吊杆換景表，以便加快電腦錄序。如於彩排時有更改，必須預留時間更改錄序。

舞台上吊杆		
吊杆一般直徑	0.48毫米	
吊杆一般距離	0.20米	
請參閱吊杆表，查看可用吊杆及位置。		
吊杆一般長度	12.00米	(4條吊杆)
	7.00米	(1條吊杆)
吊杆安全負重量	12.00米	650公斤 安全載重量
	7.00米	500公斤 安全載重量
台側吊杆	2條	(左右每側各1條)
吊杆一般直徑	48毫米	
吊杆一般長度	3.40米	
安全負重量	300公斤	安全載重量
吊燈架吊杆	2條	2 (左右每側各1條)
吊杆長度	2.00米	
安全負重量	300公斤	安全載重量
上舞台棚頂		
可移動吊機橫樑	4條	
吊機	4部	(每條樑各1部吊機)
安全負重量	500公斤	安全載重量

懸掛 - 後舞台

活動式吊機橫樑	4	
吊機	4	(每條樑各1部吊機)
安全負重量	500公斤	安全載重量

舞台設備

幔幕

黑色幔幕	側幕	4	平面	4.00 x 7.00米
	沿幕	2	平面	14.00 x 3.50米
	直切半幕	2	平面	7.00 x 7.00米
	台側遮擋布幕	4	平面	4.00 x 8.00米
天幕		1	平面	12.00 x 7.00米
黑紗		1	平面	12.00 x 7.00米
白紗		1	平面	12.00 x 7.00米
合唱隊台階	三層	3件		
	四層	3件		配備後圍欄



椅子	樂師椅	40張	
	高椅	5張	
譜架	黑色	40個	
樂器	演奏用鋼琴	1台	Steinway & Sons (需額外收費)
演講台		1個	
桌子	1.80 x 0.60米 (闊 x 深)	12張	
升降梯	電動升降台	2部	需要預先向舞台管理部借用及批准，方可使用。
化妝間			
地下 (舞台)	T1	可供15人使用 [^]	
	T2	可供2人使用 [#]	
	T3	可供2人使用 [#]	
	T4	可供2人使用 [*]	
	T5	可供2人使用 [*]	
	T6	可供6人使用 [#]	
	T7	可供10人使用 [*]	
	T8	可供8人使用 [#]	
製作辦公室			
休息室			
# 化妝間均設置無障礙洗手間及淋浴設備。 * 化妝間均設置洗手間及淋浴設備。 [^] 可供應圍板作搭建臨時搶妝間之用。			
			
洗衣間			
洗衣機、乾衣機，設置於化妝間T5及T7之間。 另有衣車、熨斗、熨板及蒸氣熨斗可向舞台管理部借用。			
燈光			
調光器	ETC 數碼調光器, 3仟瓦特	30	
(PowerCon	ETC 數碼調光器, 5仟瓦特	4	
True1插座)	ETC Sensor3 數碼ThruPower調光器, 3仟瓦特	79	
	ETC Sensor3 數碼ThruPower調光器, 5仟瓦特	5	
	ETC Sensor3 繼電器	95	
額外供電	63安培三相插頭	1	
租用人如要利用後台側的額外電源，以供電給帶來的電力設備時，需由本地註冊電業工程人員，進行所需要的電力工程。帶來的電力裝置，應設有足夠有效的電路保護器。			
燈光控制台	grandMA3 Light	控制調光台裝置於燈光控制室內。	
便攜燈光控制台	grandMA3 Light	控制調光台	
觀眾席燈	DMX	調控，於燈光控制室控制。	
成像燈	750W	ETC	Source 4 15/30° 20
	750W	ETC	Source 4 25/50° 16
LED 螺紋燈	167W	ETC	Source 4 Lustr 2 Fresnel 20



LED電腦燈	400W	HES	SolaPix 7	16
	480W	HES	SolaWash 1000	18
	440W	HES	SolaHyBeam 1000	10
	850W	Robe	T2 Profile	20
PAR	180W	Silver Star	SS352XCEM	30
	1kW	Kupo	PAR64-FB (CP61)	20
天幕燈	400W	Altman	Spectra 400	4
地排燈	400W	Altman	Spectra 400	4 *不連掛勾
閃燈	740W	Martin	Atomic 3000 LED	2
紫外光燈	120W	ADJ	UV COB Cannon 1X	2
煙霧機	1300W	Look Solutions	Viper NT	2
	1500W	Smoke Factory	Tour Haze II	2
台側吊燈架				2
流動燈架	6 (頂)		2485毫米*	
燈具鏡片中央離地高度	5		2045毫米	
	4		1605毫米*	
	3		1165毫米*	
	2		725毫米*	
	1 (底)		285毫米*	
若租用人未能於租用時段內預留足夠時間裝拆燈光裝置，場地只能提供基本舞台燈光供租客使用。				
請在進場前最少三個星期提交燈光設計圖，以確認所需燈光設備。				
燈具數量會因應維修略有變動，請向駐場技術監督查詢。				
若自攜「燈光及電力設備」到劇院使用，必須參考機電工程署《電力（線路）規例工作守則》2020年版之要求，如關於電力安全有任何問題，請聯絡本部門。詳情請參考以下網址：				
http://www.emsd.gov.hk/emsd/tc/welcome/em_safety.shtml				
音響				
音響系統 (Dante系統)	主揚聲器系統			
	d&b audiotechnik Vi10P			8 (固定位置)
	d&b audiotechnik Vi-SUB			4 (固定位置)
	輔助揚聲器系統			
	d&b audiotechnik E8			14 (固定位置)
	d&b audiotechnik 44S			11 (固定位置)
	環繞聲揚聲器系統			
	d&b audiotechnik E8			16 (固定位置)
	訊號處理器			
	d&b audiotechnik DS100			1
舞台監聽	d&b audiotechnik M4			10
音訊放大器	d&b audiotechnik 10D			2 (固定位置)
	d&b audiotechnik 30D			3 (固定位置)



主調音控制台	DiGiCo SD12	
	單聲道輸入	32
	身歷聲輸入	16
	輔助輸出	12
副調音控制台	DiGiCo SD12	1
線路輸入	每側舞台	24
	上舞台中間	8
	觀眾席	8
話筒	動圈式人聲用麥克風	
	Shure SM58	4
	Shure Beta 58A	4
	Sennheiser e835S	2
	Beyerdynamic M88TG	2
	DPA 4018V-B-B01 d:facto	6
	Shure Nexadyne NXN8/S	4
	動圈式樂器用麥克風	
	Shure SM57	2
	Shure Beta 57A	4
	AKG D112 MKII	1
	電容式麥克風	
	Audio-Technica AT4041	4
	Sennheiser MKH 8040	6
	Sennheiser MKH 8050	2
	Sennheiser MKH 8070	2
	Neuman KM184	6
	Neuman KM185	6
	Shure Beta 52A	1
	AKG C414 XLS	6
	DPA 4055	4
	Shure Beta 87A	2
	微型樂器麥克風	
	DPA 4099 Core Rock Kit X1	1套
無線話筒	Sennheiser 數碼6000無線話筒系統	
	包含: 手提式 – SKM 6000	8
	領夾式 – SK6212	8
D.I.	BSS AR 133	2
	RNDI	8
	RNDI-S	4
	Radial USB-Pro	4
	Radial SB-5	2
CD/ SD卡/ USB播放器	Denon DN-500BD MKII	2
	Tascam CD500B	2
	Tascam CDR-250N	2
環線感應系統	設置於觀眾席	
即時傳譯系統	3種語言紅外線即時傳譯系統 (需額外收費)	



LED字幕顯示系統	橫向LED字幕板 位置	2 台口鏡框兩側
	字幕板尺寸	205 x 102.5 厘米 (闊 x 高)
通訊系統		
舞台監督控制檯	設於台右 (最多可分四聲道通訊)	
對講系統	觀眾席, 舞台及後台 四通道通訊平台 有線對講器 無線對講器	 1套 10套 8套
提示燈系統	浮動位置	8套
傳呼及表演傳播系統	化妝間及後台區域	
投影		
多媒體投影機	Panasonic PT-RQ35K (設置於指定位置)	3
伺服器		
多媒體伺服器		
視頻轉播及錄製		
4K攝影及影像處理系統		
PTZ 攝影機	Panasonic AW-UE160 (設置於指定位置)	7
遙距控制器	Panasonic AW-RP150	2
便攜式相機支架	Panasonic Polecam PanaPod	2
影像切換器	Sony XVS-G1 with 1M/E 16按鈕控制面板	1
串流編碼器	Matrox Monarch Edge	1
影像錄影機	BMD HyperDeck Studio 4K Pro	9
舞台自動追蹤系統	Blacktrax Zactrack Pro	

可提供的設備數量會因應租用日數或維修略有調整及變動，請向駐場技術監督查詢。
租用人須預留足夠時間及人手在租用時段內裝拆、設置、調校和測試設備，以確保排練或演出順利進行。



燈光聯合貯備資料 (與其他場地共用)

成像燈	167W	ETC	Source 4 Lustr 2 Profile 15/30°	50
螺紋燈	250W	Silver Star	SS826XH	16
LED電腦燈	480W	HES	SolaFrame 1000	30
	480W	HES	SolaWash 1000	10

音響聯合貯備資料 (與其他場地共用)

話筒	動圈式人聲用麥克風			
		Shure SM58		4
		Shure Beta 58A		8
		Sennheiser e835S		2
		Beyerdynamic M88TG		1
		DPA 4018V-B-B01 d:facto		4
		Shure Nexadyne NXN8/S		6
	動圈式樂器用麥克風			
		Shure SM57		1
		Shure Beta 57A		8
		AKG D112 MKII		1
		AKG SE 300B		1
	電容式麥克風			
		Audio-Technica AT4041		6
		Sennheiser MKH 8040		6
		Sennheiser MKH 8050		4
		Sennheiser MKH 8070		2
		Neumann KM184		8
		Neumann KM185		8
		Shure Beta 52A		1
		AKG C414 XLS		8
		DPA 4055		4
		Neumann U87 Ai		1
		Shure Beta 87A		6
	微型樂器麥克風			
		DPA 4099 Core Rock Kit		1
		DPA 4099 Core Class Kit X1		1

投影聯合貯備資料 (與其他場地共用)

多媒體投影機及鏡頭	Panasonic PT-RQ35KE
	Lens ET-D75LE8 – 7.3-13.8:1
	Lens ET-D75LE10 – 1.3-1.7:1
	Lens ET-D75LE20 – 1.67-2.4:1
	Lens ET-D75LE30 – 2.4-4.7:1
	Lens ET-D75LE40 – 4.6-7.1:1
	Lens ET-D3LEW60 – 0.9-1.1:1
	Lens ET-D3LEU100 – 0.37:1

請提交完整製作計劃及工作流程圖以預留以上貯備，貯備器材以 先到先得 形式提供。
貯備設備不會預留給任何待定的設計。